

**生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台全体会议  
第三届会议**

2015年1月12-17日，德国，波恩  
临时议程\*项目5(c)

平台的初步工作方案：各项区域评估、土地退化和恢复以及  
价值概念化专题的范围界定文件

**一组区域和次区域评估的区域范围界定进程报告  
(交付品 2 (b))****秘书处的说明****一、 导言**

1. 生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台全体会议在其第二届会议上请多学科专家小组和主席团根据第 IPBES-2/3 号决定的附件中所列编写平台各项交付品的相关程序，着手对一组区域和次区域评估进行区域范围界定。在执行该请求时，专家小组和主席团注意到，该程序并没有规定区域范围界定进程，而是规定了初步范围界定进程和全面范围界定进程。为了遵守载于第 IPBES-2/5 号决定附件一的工作方案交付进度表，现已决定采用全面范围界定进程的形式回应全体会议的请求。该进度表规定于 2014 年开展一组区域和次区域评估的范围界定（交付品 2 (b)），而于 2015 年启动该评估阶段。

2. 出于一些原因，多学科专家小组和主席团还希望推动全体会议早日开展区域和次区域评估。这一系列评估被视为履行平台各项职能的一个关键途径，因为涉及能力建设、知识产生和设计政策支持工具。此外，此类评估对于深化平台的业务原则——确保视情况充分利用国家、次区域和区域知识，包括通过确保采用从下至上的办法——至关重要。这一组区域和次区域评估将为生物多样性和生态系统服务全球评估作出重大贡献。

3. 2014 年 5 月 30 日，平台的主席应全体会议的请求，呼吁各国政府和利益攸关方针对联合国五大区域组：非洲国家、亚太国家、东欧国家、拉丁美洲和加勒比

\* IPBES/3/1。

比国家、西欧和其他国家提名参与一系列区域和次区域生物多样性和生态系统服务评估的范围界定的专家，以执行工作方案交付品 2 (b)。在 2014 年 7 月 7 日至 11 日在德国波恩举行的多学科专家小组第四次会议上，专家小组和主席团根据编写平台各项交付品的相关程序，从各国政府和利益攸关方的提名中遴选出了每个区域组的 25 名专家。专家组和主席团还建议邀请一系列主要的区域机构，以填补依据所收到的提名确定的专门知识方面存在的空白。与会者名单可查阅平台网站 ([www.ipbes.net](http://www.ipbes.net))。

4. 为了促进跨区域整合，2014 年 8 月 17 日至 22 日在巴黎联合国教育、科学及文化组织总部举行了一次联合区域范围界定会议。这次会议的两个主要目标是：

(a) 基于社会和生态方面的考虑，为区域和次区域评估结构和办法制定可选方案；

(b) 制定拟议的评估范围，包括各区域共同的一般性问题，以及每个区域/次区域较为具体的问题。

5. 为筹备这次会议，主席团和多学科专家小组根据第 IPBES-2/3 号决定的附件所阐述的范围界定进程制订了一份指导文件。指导文件草案作为对联合区域范围界定会议的建议，于 2014 年 6 月提交给各成员国和观察员审议，最后确定的文件于 2014 年 7 月中旬进行了分发。会议的所有目标都已实现（见下文第二部分和第三部分）。联合区域范围界定会议的成果包括一份关于区域范围界定进程的报告草案和五份区域范围界定报告草案，于 2014 年 9 月提交给各成员国、观察员和范围界定专家进行了审议。通过审议为区域范围界定进程征集到了进一步的建议，建议内容在下文有所述及。

## 二、 区域和次区域评估结构和办法的可选方案

6. 本部分阐述了关于选取若干区域进行生物多样性和生态系统服务区域评估的可选方案的讨论成果，包含三个组成部分：整体区域结构（第 7 至 9 段）；两极生态系统（第 10 段）；以及海洋生态系统（第 11 段）。

7. 区域范围界定会议确定了选取一个区域和次区域结构进行生物多样性和生态系统服务评估的标准如下：

- (a) 生物地理特征；
- (b) 地理上的接近；
- (c) 生态和气候方面的相似性及障碍；
- (d) 共同的陆地和水生生态系统及生态特征，例如迁移物种；
- (e) 生态系统服务的相互依存性，例如集水区和粮食生产；

(f) 社会、经济、政治、文化、历史和语言的相似性，包括现有的区域机制、机构和进程。

8. 根据这些标准，区域范围界定会议审议了为会议编制的指导文件所阐述的区域和次区域评估结构的两项可选方案：

(a) 基于联合国区域组的办法：非洲（北非、中部非洲、东非、南部非洲、西非和西印度洋）；亚太（南太平洋、东北亚、南亚、东南亚、西亚）；东欧（中欧和东欧）；拉丁美洲和加勒比（加勒比、中美洲和南美洲）；西欧和其他（澳大利西亚、北美洲和西欧）；

(b) 包含国家和领土以及国家管辖范围以内的沿海地区的地理办法，分为下列区域和次区域：非洲（北非、中部非洲、东非和邻近岛屿、西非以及南部非洲）；美洲（加勒比、中美洲、南美洲以及北美洲）；亚洲和太平洋（大洋洲、东北亚、东南亚、南亚、西亚）；以及欧洲和中亚（中亚、东欧以及中欧和西欧）。

9. 在对区域和次区域评估结构和办法的两项可选方案进行全面讨论后，范围界定会议建议选择第 8(b)段建议的地理办法方案开展拟议的生物多样性和生态系统服务区域评估。由此形成的国家组详见附件。

10. 会议随后审议了评估两极地区生物多样性和生态系统服务的方法。会议建议：(a) 将北极地区分别纳入美洲、欧洲和中亚这几个地理区域。这将涉及与北理事会之间建立联络和对其目前的工作加以考虑；以及(b) 与南极条约的相关<sup>1</sup>机构共同探索在南极开展生物多样性和生态系统服务评估。

11. 会议还审议了评估海洋环境中的生物多样性和生态系统服务的可选方案。范围界定工作组建议的可选方案意图将国家管辖范围内的沿海地区分别纳入非洲、美洲、亚洲和太平洋以及欧洲和中亚这几个地理区域。该可选方案还将必然导致建立第五个公海区域，着眼于领海或专属经济区以外的区域，例如：北大西洋、南大西洋、北太平洋、南太平洋、印度洋和“大洋深海”。这一海洋区域还包括邻接若干区域的北冰洋、南大洋和内海（例如地中海、黑海、波罗的海和里海），以使它们可以作为整体获得评估。评估工作将在这些区域的协作下开展。关于海洋环境，区域评估将以就海洋环境状况包括社会经济方面作出全球报告和评估的经常程序以及特别是世界海洋评估一的产出为基础，并对其进行补充和加强。

12. 根据联合区域会议的成果，多学科专家小组和主席团建议对总共五个区域进行评估，以此作为区域评估的一部分：上文第 8(b)段定义的四个陆地区域和一个公海区域。四个陆地区域包括国家管辖范围内的沿海地区和北极。区域评估将反映次区域的共性、差异和特点，以及跨边界、跨次区域和跨区域的考虑因素。

<sup>1</sup> 隶属国际科学理事会的南极研究科学委员会对此就具有相关性。

13. 在对 2014 年 9 月各国政府和利益攸关方举行的联合区域会议的成果进行审查后，一些国家政府建议进一步审议区域范围内的次区域办法，包括关于能否将一个次区域从一项区域评估中单独分离出来的问题。任何附加的独立次区域评估如果要作为工作方案（交付品 2 (b)）的组成部分，那么其地理界限将由全体会议决定。

### 三、 拟议的区域和次区域评估范围

14. 联合区域范围界定会议还针对生物多样性和生态系统服务的五个区域评估编写了范围界定报告草案。范围界定报告包含各区域共有的一般性问题，以及每个区域较为具体的问题。

15. 范围界定报告结合工作方案的上下文介绍了区域评估。根据工作方案进度表，区域评估将在 2015–2016 两年期开展，并将提交全体会议的第五届会议（IPBES-2/5，附件一，图二）。然而，主席团、专家小组和范围界定专家组考虑一个三年期而不是两年期的进程，于 2017 年结束区域评估并向全体会议的第六届会议提交报告。这将为主席、作者和编审的提名和遴选、技术支持部门的建立、能力建设工作的并入以及必要数据及土著和地方知识支持的建设预留更多时间。它还将留有更多时间用于编写草案以及对评估报告和决策者摘要进行同行审评和审议。设想区域评估的意见和结论将为全球评估（交付品 2 (c)）提供至关重要的建议。区域和全球评估为期两年的重叠将为它们之间建立更强的连贯性和互动提供更多机会。

16. 区域和次区域生物多样性和生态系统服务评估总体范围界定报告草案（IPBES/3/6/Add.1）为所有区域设定了下列要素：范围、地理界限、原理、功用和假设；章节概要；关键数据集；战略伙伴关系和举措；业务结构；进程和时间表；成本估计；宣传和外联；以及能力建设。

17. 联合区域会议对范围界定报告草案所要体现的一般性章节提纲的制定予以了充分审议。有人认为，区域和次区域评估不一定要试图涵盖所有问题，而应当集中关注生物多样性对人类福祉和可持续发展的贡献。因此，建议分析侧重于区域和次区域内各项重要的生态系统服务。在反思平台的概念框架的基础上，分析将从“良好的生活品质”和“自然对人的益处”方框开始，逆时针经过“自然”和“驱动因素”直到得出对回应的综合分析。

18. 依照这一办法，区域评估将透过自然对人的益处这个镜头评估下列事项：

(a) 自然对人的益处的价值，包括生物多样性和生态系统的功用与它们对社会的益处之间的相互关系，以及生态系统商品和服务或自然馈赠的现状、趋势和未来动力，使用这一分析以确定后续各章节的重点；

(b) 生物多样性和生态系统服务的现状和趋势（过去、现在和未来），包括生态系统结构和功能的多样性，以及遗传多样性；

(c) 间接和直接驱动因素的现状和趋势，以及这些驱动因素之间的相互关系；

(d) 在合理的未来社会经济背景下，与间接驱动因素、直接驱动因素、自然（生物多样性和生态系统）、自然对人的益处（生态系统服务）和良好生活品质（人类福祉）相关的未来风险；

(e) 现有的回应和替代性政策及管理干预措施，包括 2011-2020 年《生物多样性战略计划》及其爱知生物多样性目标和根据《生物多样性公约》制定的国家生物多样性战略和行动计划的有效性。

19. 除此以外，联合区域会议建议区域和次区域评估进程密切联系工作方案的下列交付品：

(a) 区域和次区域评估将建立在关于编写和综合不同尺度上的评估的指导文件（交付品 2 (a)）的基础上。总体的评估指导（见 IPBES/3/INF/4）列明了一些重要问题，例如：处理规模和各项指标，使用不确定性用语、关键方法（设想方案分析、价值考虑）以及政策支持工具和方法，确定能力需求、知识和数据方面的不足以及有关整合不同知识体系的协议；

(b) 区域和次区域评估将建立在不同专家组和工作队制定的重要方法和概念的基础上，这些方法和概念包括：价值概念化（交付品 3 (c)）、设想方案（交付品 3 (d)）、应用土著和地方知识开展工作（交付品 1 (c)）以及政策支持工具和方法（交付品 4 (c)）。这些内容分别载于各项指导（见 IPBES/3/INF/7、IPBES/3/INF/6、IPBES/3/INF/2 和 IPBES/3/5），而其摘要将纳入评估指导。

(c) 区域评估进程将获得能力建设工作队、土著和地方知识体系工作队以及知识和数据工作队的支持，并与它们开展互动。它们将利用以下资源：交付品 1 (a)下促成的财政及实物捐款、交付品 1 (b)下的能力建设活动，以及通过交付品 1 (c)和 1 (d)提供的土著、地方及其他类型的知识贡献。

20. 会议确认，为了开展区域/次区域生物多样性和生态系统服务评估，撰写人小组需要具备跨学科性（例如，其中需要包含自然科学家、经济学家、其他社会科学专家和法学家/政策专家）。这些撰写人小组还应当包括真正具有土著和地方知识的人，以及具备借助此类知识体系开展工作的经验和良好做法的科学家。区域和次区域评估撰写人小组的提名和遴选将根据第 IPBES-2/3 号决定进行。应当指出，通过招揽青年专业人士，评估为未来能力的建设提供了机会。

21. 秘书处关于区域/次区域生物多样性和生态系统评估总体范围界定报告草案的说明（IPBES/3/6/Add.1）的附件中载有总体范围界定报告草案，该报告草案反映了对区域和次区域土地退化和恢复、外来入侵物种以及生物多样性可持续利用问题的评估，这些问题都属于平台的优先主题。在执行秘书关于 2014-2018 年工作方案执行情况的报告（IPBES/3/2）中，多学科专家小组和主席团为该工作方案的执行提出了若干可选办法，建议将部分或全部主题充分纳入区域/次区域和全球

生物多样性和生态系统服务评估并由其承担，而不是分别由各项主题评估负责开展。

22. 此外，正如执行秘书报告（IPBES/3/2）和秘书处关于生物多样性和生态系统服务全球评估的初步范围界定的说明（IPBES/3/9）所指出的，全球评估将建立在区域和次区域评估的基础上，而且为此目的，将采取一些步骤以增进一致性，包括统一各项指标、概念和术语（见 IPBES/3/6/Add.1）。例如，建议在遴选组成的负责界定全球评估范围的专家组内加入每个区域评估的共同主席。

23. 在各成员国和观察员对区域范围界定文件草案进行审查的过程中，有人认为，次区域可能比较有兴趣开展自己的评估。上文所述区域和次区域评估的总体范围界定报告可以使次区域得以在全体会议同意的前提下编写自己的范围界定文件。一般性报告还可以用于指导开展其他规模的有关生物多样性和生态系统服务的评估，包括国家级的评估。

24. 联合区域范围界定会议的成果以及审查进程见本说明的如下增编：

(a) 适用于所有区域/次区域评估的生物多样性和生态系统区域和次区域评估总体范围界定报告草案（IPBES/3/6/Add.1）；

(b) 非洲生物多样性和生态系统服务区域评估补充范围界定报告草案（IPBES/3/6/Add.2）；

(c) 美洲生物多样性和生态系统服务区域评估补充范围界定报告草案（IPBES/3/6/Add.3）；

(d) 亚太生物多样性和生态系统服务区域评估补充范围界定报告草案（IPBES/3/6/Add.4）；

(e) 欧洲和中亚生物多样性和生态系统服务区域评估补充范围界定报告草案（IPBES/3/6/Add.5）；

(f) 对开阔洋区域开展生物多样性和生态系统服务区域评估的补充范围界定报告草案（IPBES/3/6/Add.6）。

25. 全体会议不妨首先审议区域/次区域生物多样性和生态系统服务评估总体范围界定报告（IPBES/3/6/Add.1）以及对开阔洋区域开展生物多样性和生态系统服务区域评估的补充范围界定报告草案（IPBES/3/6/Add.6）。随后不妨邀请各区域在区域讨论中审议各自的区域补充范围界定报告草案（IPBES/3/6/Add.2–5）并就这些区域事务向全体会议提供建议。

#### **四. 建议采取的行动**

26. 全体会议不妨批准这些范围界定报告，并根据平台交付品的编写程序着手编写拟议的非洲、美洲、亚太、欧洲和中亚以及开阔洋五个区域的生物多样性和生态系统服务评估，用以提交全体会议的第六届会议进行审议。

## 附件

## 联合范围界定会议建议的四个区域的区域和次区域评估办法

## 联合范围界定会议建议的区域/次区域办法

区域	次区域	国家/领土
非洲	东非和邻近岛屿	科摩罗、吉布提、厄立特里亚、埃塞俄比亚、肯尼亚、马达加斯加、毛里求斯、马约特 <sup>a</sup> 、留尼汪 <sup>a</sup> 、卢旺达、塞舌尔、索马里、南苏丹、乌干达和坦桑尼亚联合共和国
	南部非洲	安哥拉、博茨瓦纳、莱索托、马拉维、莫桑比克、纳米比亚、南非、斯威士兰、赞比亚和津巴布韦
	中部非洲	布隆迪、喀麦隆、中非共和国、乍得、刚果、刚果民主共和国、赤道几内亚、加蓬、以及圣多美和普林西比
	北非	阿尔及利亚、埃及、利比亚、毛里塔尼亚、摩洛哥、苏丹、突尼斯和西撒哈拉
	西非	贝宁、布基纳法索、佛得角、科特迪瓦、冈比亚、加纳、几内亚、几内亚比绍、利比里亚、马里、尼日尔、尼日利亚、塞内加尔、塞拉利昂和多哥
美洲	北美洲	加拿大以及美利坚合众国
	中美洲	伯利兹、哥斯达黎加、萨尔瓦多、危地马拉、洪都拉斯、墨西哥、尼加拉瓜以及巴拿马
	加勒比	安提瓜和巴布达、巴哈马、巴巴多斯、古巴、多米尼克、多米尼加共和国 <sup>b</sup> 、格林纳达、海地、牙买加、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯以及特立尼达和多巴哥。可包括英国、法国、美国和荷兰在加勒比的海外领土（岛屿）
	南美洲	阿根廷、多民族玻利维亚国、巴西、智利、哥伦比亚、厄瓜多尔、圭亚那、巴拉圭、秘鲁、苏里南、乌拉圭以及委内瑞拉玻利瓦尔共和国。可包括法属圭亚那
亚洲及太平洋	大洋洲	澳大利亚、斐济、基里巴斯、马绍尔群岛、密克罗尼西亚联邦、瑙鲁、新西兰、帕劳、巴布亚新几内亚、萨摩亚、所罗门群岛、汤加、图瓦卢和瓦努阿图。太平洋岛屿领土：库克群岛、新喀里多尼亚、美属萨摩亚 <sup>a</sup> 、托克劳 <sup>a</sup> 、法属波利尼西亚 <sup>a</sup> 、纽埃 <sup>a</sup> 、关岛 <sup>a</sup> 、北马里亚纳群岛联邦、皮特凯恩岛以及瓦利斯和富图纳。太平洋区域（或者太平洋和印度洋区域）的大洋

		岛屿和亚南极岛屿
	东南亚	文莱达鲁萨兰国、柬埔寨、印度尼西亚、老挝人民民主共和国、马来西亚、缅甸、菲律宾、新加坡、泰国、东帝汶和越南
	东北亚	中国、朝鲜民主主义人民共和国、日本、蒙古和大韩民国
	南亚	阿富汗、孟加拉国、不丹、印度、伊朗伊斯兰共和国、马尔代夫、尼泊尔、巴基斯坦和斯里兰卡
	西亚	巴林、科威特、阿曼、卡塔尔、沙特阿拉伯、阿拉伯联合酋长国以及也门（阿拉伯半岛）；伊拉克、约旦、黎巴嫩、巴勒斯坦国和阿拉伯叙利亚共和国（马什里克）
欧洲和中亚	中欧和西欧	阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、保加利亚、克罗地亚、塞浦路斯、捷克共和国、爱沙尼亚、匈牙利、拉脱维亚、立陶宛、黑山、波兰、罗马尼亚、塞尔维亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚、前南斯拉夫的马其顿共和国和土耳其（中欧）  安道尔、奥地利、比利时、丹麦、芬兰、法国、德国、希腊、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、列支敦士登、卢森堡、马耳他、摩纳哥、荷兰、挪威、葡萄牙、圣马力诺、西班牙、瑞典、瑞士和大不列颠及北爱尔兰联合王国（西欧）
	东欧	亚美尼亚、阿塞拜疆、白俄罗斯、格鲁吉亚、摩尔多瓦共和国、俄罗斯联邦和乌克兰
	中亚	哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、塔吉克斯坦、土库曼斯坦和乌兹别克斯坦

<sup>a</sup> 海外领土。

<sup>b</sup> 根据社会经济、文化和历史背景，多米尼加共和国可以视为中美洲国家，而圭亚那可以视为加勒比国家。